

**LAVE-LINGE**  
**ST 1205 T**  
**ST 1005 T**  
**ST 855 T**

**SOGE LUX**

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

DIMENSIONS	Hauteur avec dosseret	895 mm
	Hauteur sans dosseret	850 mm
	Largeur	400 mm
	Profondeur	600 mm
TENSION/FREQUENCE		230 V / 50 Hz
PUISSANCE TOTALE		2300 W
PUISSANCE DE CHAUFFAGE		1950 W
CALIBRE DU FUSIBLE		10 A
PRESSION DE L'EAU	minimum	0,05 MPa (0,5 bar)
	maximum	0,8 MPa (8 bar)
VITESSE D'ESSORAGE	ST 1205 T	1200 tr/min
	ST 1005 T	1000 tr/min
	ST 855 T	850 tr/min
Consommation électrique (lavage coton 60°C) pour une charge normalisée de 5,0 kg de coton		1,25 kWh

**CE** Appareil conforme à la directive CEE 89-336 relative à la limitation des perturbations radio-électriques et à la directive CEE 73-23 relative à la sécurité électrique.

## AVERTISSEMENTS

**Il est très important que cette notice d'utilisation soit conservée avec l'appareil pour toute future consultation. Si cet appareil devait être vendu ou transféré à une autre personne, assurez-vous que la notice d'utilisation suive l'appareil, de façon à ce que le nouvel utilisateur puisse être informé du fonctionnement de celui-ci et des avertissements s'y rapportant.**

**Ces avertissements ont été rédigés pour votre sécurité et pour celle d'autrui. Nous vous prions donc de bien vouloir les lire attentivement avant d'installer et d'utiliser l'appareil.**

- Votre appareil est destiné à un usage domestique. Ne l'utilisez pas à des fins commerciales ou industrielles ou pour d'autres buts que celui pour lequel il a été conçu.
- A la réception de l'appareil, nous vous prions de faire les "réserves d'usage" en présence du livreur (dégâts esthétiques par exemple).
- Cet appareil a été conçu pour être utilisé par des adultes. Veillez donc à ce que les enfants n'y touchent pas ou qu'ils ne l'utilisent pas comme un jouet.
- Il est dangereux de modifier ou d'essayer de modifier les caractéristiques de cet appareil.
- Si l'installation de votre habitation nécessite une modification pour le branchement de votre appareil, faites appel à un électricien qualifié.
- Tous travaux hydrauliques nécessaires à l'installation de l'appareil ne seront confiés qu'à un plombier qualifié.
- Assurez-vous, après avoir installé l'appareil, que celui-ci ne repose pas sur le câble d'alimentation.
- Débranchez toujours la prise de courant et fermez le robinet d'arrivée d'eau après utilisation de l'appareil.

- Cet appareil est lourd. Faites attention lors de son déplacement.
- L'appareil doit être débridé avant utilisation. La non-élimination ou l'élimination incomplète des dispositifs de protection pour le transport pourrait occasionner des dommages à l'appareil ou aux meubles. Suivez à ce propos le paragraphe relatif dans la notice d'utilisation.
- Ne lavez en machine que les articles pouvant supporter ce traitement. Suivez les indications se trouvant sur l'étiquette dont chaque article est muni.
- Ne lavez pas en machine le linge avec baleines, les tissus non ourlés ou déchirés.
- Les pièces de monnaie, épingles de sûreté, broches, vis, etc. qui sont restées dans le linge peuvent provoquer des dommages importants.
- Les articles détachés à l'essence, à l'alcool, au trichloréthylène, etc. ne doivent pas être mis dans un lave-linge. Si de tels détachants sont utilisés avant le lavage en machine, il faudra attendre que le produit se soit évaporé avant d'introduire les articles dans l'appareil.
- Groupez les petits articles, tels que chaussettes, ceintures, etc. dans un petit sac de toile ou une taie. Cela dans le but d'éviter que ces pièces ne puissent se glisser entre le tambour et la cuve.
- N'utilisez que la quantité de produit assouplissant indiquée par le fabricant. Une quantité excessive pourrait être à l'origine de traces sur le linge.
- Si vous procédez à la mise à la casse de votre appareil, veillez à mettre hors d'usage ce qui pourrait représenter un danger : coupez le câble d'alimentation au ras de l'appareil et détériorez le dispositif de fermeture de la porte.

## INSTALLATION

**ATTENTION :** les pièces servant à protéger les organes internes du lave-linge pendant le transport doivent être retirées avant la première utilisation de votre appareil. En effet, afin d'éviter de possibles dommages, il est indispensable d'enlever le socle, les deux goudjons plastiques à l'arrière de l'appareil et la cale en polystyrène (suivre les instructions de la feuille de débridage). Bouchez impérativement les 2 trous laissés par les 2 goudjons par les bouche-trous qui se trouvent dans la pochette plastique livrée avec l'appareil ; n'oubliez pas de rabattre la capsule centrale.

### Emplacement

L'installation de votre appareil nécessite :

- Une alimentation électrique (voir branchement électrique).
- Une arrivée d'eau avec branchement 20 x 27 mm.
- Une évacuation d'eau d'une hauteur minimum de 70 cm.
- Un local aéré.

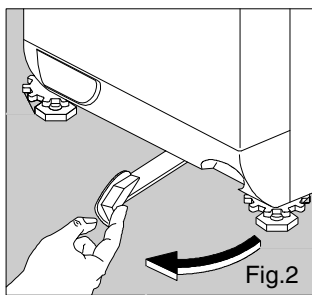
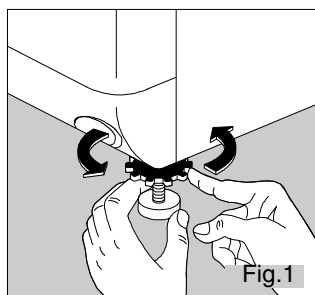
Placez l'appareil sur un sol plat et dur.

Veillez à ce que l'appareil ne touche pas le mur ou les autres meubles de la cuisine.

**Attention :** lorsque la machine est installée sur un sol moqueté, il faut s'assurer que la moquette n'obstrue pas les ouvertures, situées dans le bas de la machine, qui sont prévues pour la ventilation.

Le robinet, l'installation pour la vidange et la prise de courant doivent se trouver à proximité des tuyaux de la machine et du câble d'alimentation.

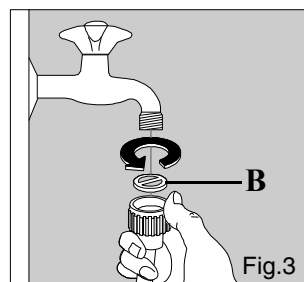
### Mise à niveau et déplacement



Mettez l'appareil à niveau en vissant ou en dévissant les vérins. Une mise à niveau précise évite les vibrations, les bruits et les déplacements de la machine durant le fonctionnement. Après la mise à niveau, bloquez les vérins en serrant les bagues manuellement ou à l'aide d'un tournevis (fig.1).

Pour déplacer votre lave-linge, il suffit de le mettre sur ses roulettes en tirant de la droite vers la gauche le levier situé au bas de l'appareil (fig. 2). Une fois la machine placée à l'endroit choisi, ramenez le levier dans sa position initiale.

### Arrivée d'eau



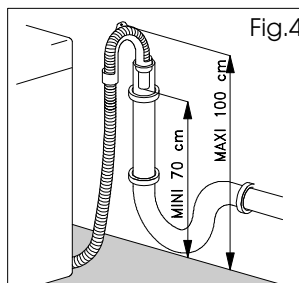
Vissez le raccord du tuyau d'alimentation sur le nez fileté du robinet d'arrivée d'eau (20 x 27 mm), en ayant soin de bien positionner le joint **B** prévu dans le sachet livré avec l'appareil (fig.3).

**Le tuyau d'arrivée d'eau ne peut pas être prolongé.** Si le tuyau est trop court, achetez un tuyau pour haute pression plus long.

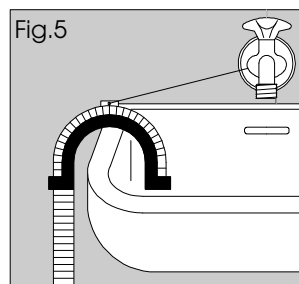
L'autre extrémité du tuyau d'arrivée d'eau, du côté de la machine, peut être orientée dans n'importe quelle direction. Dévissez un peu la bague de serrage, tournez le bout du tuyau et revissez solidement la bague.

### Vidange

La crosse du tuyau de vidange peut être placée de deux manières différentes :



le tuyau de vidange ne devra former aucun coude. Il devra être placé au niveau du sol, la crosse devra se trouver à la hauteur indiquée précédemment.



- **Dans un conduit de vidange (ou dans une dérivation de la vidange d'un lavabo)** dont la distance au sol doit être comprise entre 70 et 100 cm (fig.4). Il est indispensable de prévoir une entrée d'air à l'extrémité du tuyau de vidange, pour éviter tout siphonnage éventuel. En outre,
- **Sur le bord d'un lavabo à l'aide d'un coude en plastique livré avec l'appareil (fig.5).**

Dans ce cas, il est nécessaire de veiller à ce que l'extrémité ne puisse pas tomber au sol lorsque la machine effectue la vidange. Vous pouvez, par exemple, la fixer avec une petite ficelle au robinet ou l'accrocher au mur.

### Important :

**En aucun cas, le tuyau de vidange ne doit être rallongé. L'inobservation de ces règles pourrait entraîner un fonctionnement anormal de votre lave-linge.**

### Branchement électrique

Ce lave-linge ne peut être branché qu'en 230 V monophasé. Vérifiez que le compteur de l'abonné et les fusibles peuvent supporter l'intensité absorbée par le lave-linge, compte-tenu des autres appareils électriques branchés.

Calibre des fusibles de ligne (un par phase) : 10 A en 230 V monophasé.

**Important :** l'installation doit être réalisée conformément aux règles de l'art, aux prescriptions de la norme NF. C. 15.100 et aux prescriptions de l'E.D.F. Utilisez un socle de prise de courant comportant une borne de mise à la terre, qui doit être obligatoirement raccordée conformément à la norme NF. C. 15.100 et aux prescriptions de l'E.D.F. et facilement accessible.

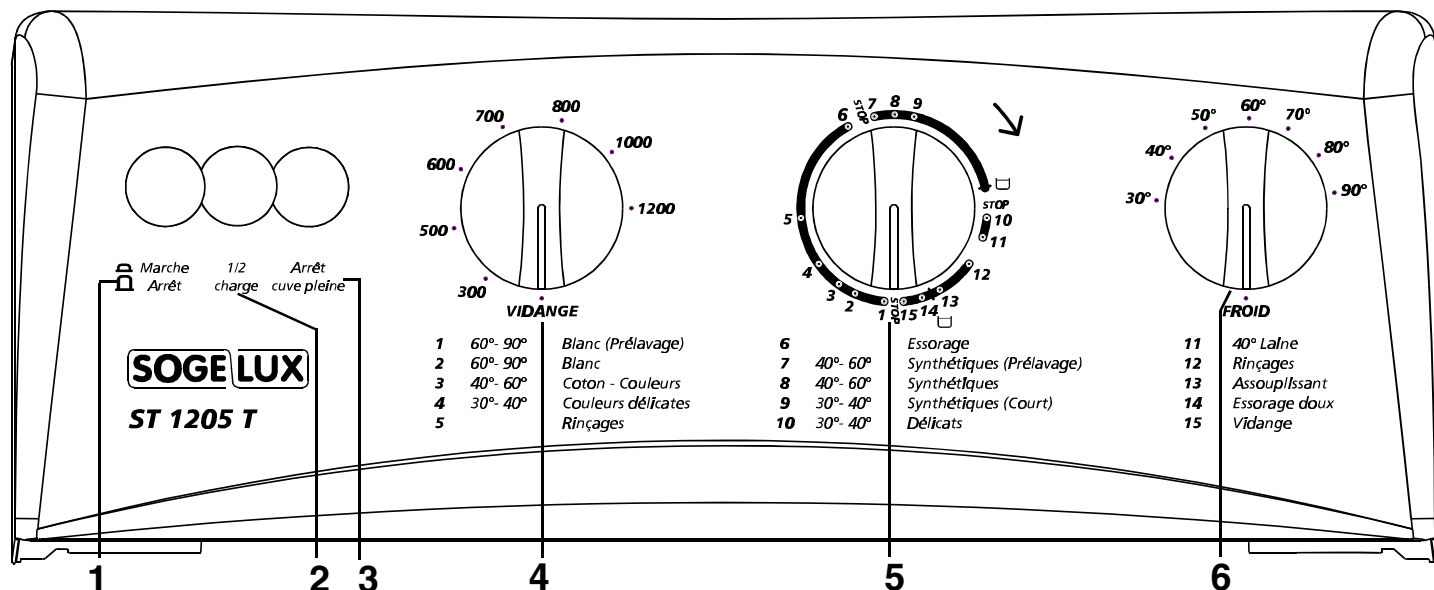
L'appareil ne doit pas être raccordé à l'aide d'un prolongateur ou d'une prise multiple.

**Le remplacement du cordon secteur ne doit être réalisé que par le Service Après-Vente afin d'éviter tout danger.** Vérifiez que la prise de terre est conforme aux règlements en vigueur.

**Notre responsabilité ne saurait être engagée en cas d'accidents ou d'incidents provoqués par une mise à la terre inexistante ou défectueuse.**

**Important : Ne jamais tourner la manette du programmeur quand le lave-linge est sous tension.**

## Le bandeau de commande



## 1. Touche "MARCHE ARRÊT"

Pour mettre l'appareil en fonctionnement, appuyez sur cette touche.

## 2. Touche " 1/2 CHARGE "

Cette touche permet de laver économiquement les petites charges de linge (jusqu'à 2,5 kg de linge résistant) en réduisant la quantité d'eau pendant les rinçages. Elle est sans effet pour les programmes synthétiques, délicats et laine.

### 3. Touche " ARRET CUVE PLEINE "

En utilisant cette touche sur les programmes de lavage synthétiques, délicats et laine, **la cuve reste pleine d'eau à la fin du dernier rinçage** pour éviter le froissage du linge s'il n'est pas sorti du tambour dès l'arrêt de l'appareil.

#### 4. Variateur de vitesse d'essorage

Il permet de choisir la vitesse d'essorage jusqu'à 1200 tr/min (programmes coton) pour l'appareil ST 1205 T. La vitesse sera réduite pour les autres programmes.

La position "vidange" correspond à une suppression d'essorage. Choisissez la vitesse d'essorage en fonction de la nature du linge et du degré d'humidité souhaité en fin de lavage selon vos possibilités de séchage.

## 5. Sélecteur de programmes

Il permet de sélectionner le programme le plus adapté à la nature et au degré de salissure de votre linge.

Pour afficher le programme choisi, tournez la manette dans le sens des aiguilles d'une montre. Pendant le fonctionnement du lave-linge, la manette tourne au fur et à mesure que les opérations programmées s'effectuent.

Lorsque le programme choisi est terminé, l'appareil s'arrête automatiquement et le programmeur s'immobilise

sur l'une des positions arrêt "I" ou arrêt cuve pleine "II"  
si la touche "ARRET CUVE PLEINE" a été sélectionnée.

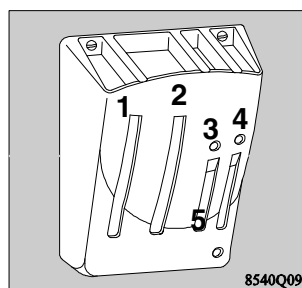
**Ne tournez jamais la manette du programmeur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.**

## 6. Thermostat

Il permet de choisir la température du bain de lavage parmi toutes les températures comprises entre "froid X" et 90°C. Tournez la manette jusqu'à ce que la température choisie s'affiche. Pour le choix de la température de lavage, tenez compte du programme sélectionné et conformez-vous à la température indiquée sur l'étiquette d'entretien de chaque article à laver (voir **i** GUIDE DE LAVAGE).

## La boîte à produits

## Symboles



- 1. prélavage** (I)
- 2. lavage** (II) (poudre ou lessive liquide)
- 3. javellisation** (III) (pour programmes sans prélavage)
- 4. assouplissant** (IV) (ne pas dépasser les repères MAX)
- 5. trop-plein assouplissant**

**(i) Avant d'effectuer un premier lavage avec votre lave-linge, nous vous recommandons d'effectuer un lavage préliminaire, sans linge, pour un nettoyage éventuel du tambour et de la cuve.**

1. Versez une dose de lessive dans le distributeur "lavage".
2. Affichez le programme 2 "Blanc sale"
3. Sélectionnez la touche "*MARCHE ARRÊT*" : le cycle de lavage commence.

## TABLEAU DES PROGRAMMES

### Programmes pour coton

Prog.	Description du programme	Temp. de lavage (°C)	Description du cycle	Charge max.	Consommations indicatives *		
					Eau (l)	Énergie (kWh)	Durée (min)
<b>1</b>	Blanc avec prélavage	60°- 90°	Prélavage à 40° Lavage à 60°- 90° 3 rinçages Essorage	5,0 kg	87	2,30	150
<b>2 (●)</b>	Blanc sale	60°- 90°	Lavage à 60°- 90° 3 rinçages Essorage	5,0 kg	72	2,10	135
<b>3</b>	Coton - couleurs	40°- 60°	Lavage à 40°- 60° 3 rinçages Essorage	5,0 kg	72	1,15	115
<b>4</b>	Couleurs délicates	30°- 40°	Lavage à 30°- 40° 3 rinçages Essorage	5,0 kg	72	0,70	95
<b>5</b>	Rinçages		3 rinçages Essorage	5,0 kg	58	0,20	55
<b>6</b>	Essorage		Essorage long jusqu'à : 1200 tr/min (ST1205T) 1000 tr/min (ST1005T) 850 tr/min (ST855T)	5,0 kg	-	0,03	8

### Programmes pour synthétiques, délicats et laine

<b>7</b>	Synthétiques avec prélavage	40°- 60°	Prélavage à 40° Lavage à 40°- 60° 3 rinçages Essorage doux	2,5 kg	62	1,20	91
<b>8</b>	Synthétiques	40°- 60°	Lavage à 40°- 60° 3 rinçages Essorage doux	2,5 kg	52	0,90	76
<b>9</b>	Synthétiques courts	30°- 40°	Lavage à 30°- 40° 3 rinçages Essorage doux	2,5 kg	52	0,60	66
<b>10</b>	Déliçats	30°- 40°	Lavage à 30°- 40° 3 rinçages Essorage doux	2,5 kg	50	0,60	61
<b>11</b>	Laine	✱ - 30°	Lavage à ✱ - 30° 3 rinçages Essorage doux	1,0 kg	50	0,40	56
<b>12</b>	Rinçages		3 rinçages Essorage doux	2,5 kg	35	0,03	26
<b>13</b>	Assouplissant		1 rinçage Essorage doux	2,5 kg	12	0,01	10
<b>14</b>	Essorage doux		Essorage doux	2,5 kg	-	0,02	8
<b>15</b>	Vidange		Vidange	5,0 kg	-	-	6

(●) Programme préconisé pour les comparaisons sur les bases de la Norme CEI 456 : 72 litres / 1,25 kWh / 135 minutes.

\* Les informations annoncées dans le tableau ci-dessus sont données à titre indicatif et peuvent varier en fonction de la température et de la pression d'arrivée d'eau ainsi que de la tension du secteur de votre installation électrique.

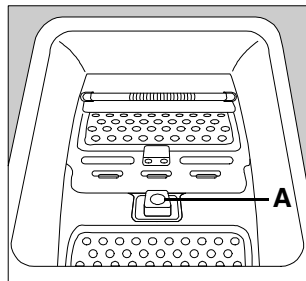
Les températures sont données à titre indicatif. Vous pouvez les moduler à l'aide de la manette du thermostat qui équipe votre lave-linge. Veillez à respecter scrupuleusement la température indiquée sur l'étiquette d'entretien dont est muni chaque article.

**ATTENTION : L'OUVERTURE DU COUVERCLE N'EST POSSIBLE QUE 2 MINUTES ENVIRON APRÈS L'ARRÊT DE LA MACHINE.**

## **i** Comment faire votre lessive ?

### 1. Chargement du linge

- soulevez le couvercle de la machine,
- ouvrez le tambour à l'aide de vos deux mains en appuyant sur la touche **A** et en poussant les deux volets jusqu'à ce qu'ils se décrochent,
- introduisez le linge, fermez le tambour et le couvercle de votre lave-linge.



**Attention :** avant la fermeture du couvercle de votre machine, assurez-vous que la porte du tambour est correctement fermée :

- les deux volets accrochés,
- le bouton de verrouillage **A** ressorti.

### 2. Dosage de la lessive

Versez la dose de lessive en poudre dans le distributeur (II) et le distributeur (L) si vous avez choisi un programme avec prélavage.

Si vous utilisez une lessive liquide, reportez-vous au paragraphe "choix de la lessive" du guide de lavage.

### 3. Dosage des additifs

Versez, le cas échéant, l'assouplissant dans le distributeur assouplissant (S) et l'eau de javel dans le bac (A).

**Votre lave-linge a été conçu de manière à réduire votre consommation en eau et en produits lessiviels. Veillez donc à ce que le niveau de remplissage des produits lessiviels (lessive, javel, assouplissant) ne dépasse pas les repères MAX situés à côté des fenêtres de visualisation de votre boîte à produits.**

### 4. Enclenchez éventuellement les touches " 1/2 CHARGE " et " ARRET CUVE PLEINE ".

### 5. Choix de la température

Choisissez la température qui correspond au programme choisi, en vous aidant des indications figurant sur le tableau des programmes.

### 6. Choix du programme

Choisissez le programme selon la nature et le degré de salissure du linge. Tournez la manette du programme dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au programme choisi.

### 7. Choix de la vitesse d'essorage

Choisissez la vitesse d'essorage qui correspond à la nature du linge et au degré d'humidité souhaité en fin de lavage en fonction de vos possibilités de séchage.

### 8. Mise en route du programme

La touche " MARCHE ARRÊT " permet de mettre le lave-linge en marche. En appuyant sur cette touche, le programme commence.

### 9. Quand le programme est terminé

Le lave-linge s'arrête automatiquement et le programmeur s'immobilise sur une position arrêt "I".

Les programmes se terminent :

- par un essorage (pour tous les programmes) si vous n'avez pas sélectionné la touche " ARRET CUVE PLEINE ",
- par un arrêt cuve pleine d'eau (pour les programmes synthétiques, délicats et laine) si vous avez sélectionné la touche " ARRET CUVE PLEINE ". Vous pouvez alors terminer ces programmes soit par un essorage en relâchant la touche " ARRET CUVE PLEINE ", soit par une vidange en relâchant la touche " ARRET CUVE PLEINE ", en plaçant le variateur de vitesse d'essorage sur la position "vidange" et en prenant soin de faire ressortir la touche " MARCHE ARRÊT " avant d'effectuer votre sélection.

## **i** GUIDE DE LAVAGE

### Le tri du linge par catégorie :

Pour obtenir les meilleurs résultats de lavage, nous vous conseillons de trier le linge par catégorie :

d'un côté, le linge résistant pouvant supporter un lavage et un essorage énergiques ;

de l'autre, le linge délicat qu'il convient de traiter avec précaution.

Pour les charges mixtes, lessives composées d'articles en fibres de différentes natures, choisissez un programme et une température convenant à la fibre la plus fragile.

### Traitement des taches

Traitez certaines taches qui risqueraient de ne pas partir, surtout si elles sont anciennes, en procédant de l'extérieur de la tache vers l'intérieur, ceci afin d'éviter de faire des cernes.

### Vérification du linge

Videz les poches.

Fermez les fermetures à glissière et à pression.

Enlevez les crochets des voilages et mettez les voilages dans une housse.

Retirez les boutons mal cousus, les épingles et les agrafes. Pour les protéger, mettez les voilages dans une taie d'oreiller par exemple.

Recousez ou enlevez les boutons qui ne tiennent qu'à un fil.

### Charges de linge maximales selon la nature des fibres

La quantité de linge introduite dans le tambour ne doit pas dépasser la capacité maximale de la machine. Cette capacité varie suivant la nature des textiles.

Diminuez la quantité en cas de linge très sale ou de tissus éponges.

### Charge maximum

Tous les textiles n'ont pas le même volume d'encombrement et le même pouvoir de rétention d'eau.

C'est pourquoi, d'une manière générale, le tambour peut être rempli :

en totalité mais sans pression excessive pour le linge coton, lin, métis,

à moitié de son volume pour les cotons traités et les fibres synthétiques,

au tiers environ de son volume pour les articles très fragiles tels que les voilages et les lainages.

## Produits

### A. Choix de la lessive

Les fabricants de lessive indiquent sur les emballages la quantité de lessive à utiliser selon la charge de linge.

Veillez cependant à ne pas dépasser les repères MAX indiqués sur la boîte à produits.

### Dosage :

La quantité de lessive à utiliser est fonction de la charge de linge à laver, de la dureté de l'eau et du degré de salissure du linge.

Si l'eau est douce, diminuez légèrement les doses. Si l'eau est calcaire ou si le linge est très sale ou taché, augmentez un peu les doses.

Vous obtiendrez le degré de dureté de votre eau en contactant l'Office de Distribution des Eaux ou toute autre autorité compétente.

**Nota :** N'utilisez que des produits lessiviels faiblement moussants, vendus dans le commerce spécialement conçus pour l'utilisation dans les machines à laver. Employez des produits neutres pour le lavage de la laine.

**Si vous utilisez des lessives liquides**, placez la **boule doseuse** directement dans le tambour et choisissez un programme sans prélavage. Si vous séchez ensuite votre linge dans un sèche-linge, n'oubliez pas de retirer la boule doseuse. Il est également possible de mettre directement ce produit dans le bac pour le lavage (III), à condition de ne pas faire de prélavage et de mettre tout de suite le lave-linge en marche.

Les lessives liquides sont indiquées pour des températures peu élevées, à savoir 30°C et 40°C, alors qu'il est conseillé d'utiliser une lessive en poudre pour les températures supérieures, de 60°C à 90°C.

### B. Assouplissant


Ce distributeur vous permet d'ajouter automatiquement à l'eau du dernier rinçage un produit assouplissant sous forme liquide. Respectez le dosage indiqué sur le flacon, en fonction de la caractéristique de l'assouplissant utilisé, normal ou concentré.

Veillez à ne pas dépasser la quantité maximale d'assouplissant (80 ml) prescrite pour la boîte à produits. Un orifice de trop-plein situé sous la fenêtre de visualisation de l'assouplissant vous signalera tout surdosage éventuel.

Il est conseillé d'utiliser un produit assouplissant au cours du cycle pour favoriser le séchage et rendre le linge plus souple. Celui-ci permet également de supprimer l'électricité statique.

### C. Javellisation

































La javellisation est possible pour tous les programmes de lavage coton.

Assurez-vous toutefois que le textile supporte ce traitement. L'eau de javel est entraînée automatiquement. Il vous suffit, avant de mettre le lave-linge en marche, de verser, dans le compartiment , selon l'action désirée, de 1/4 à 1 verre d'eau de javel à 12°chl.

L'eau de Javel à 12° chl est obtenue en versant un berlingot à 48° chl dans un flacon d'un litre et en complétant avec de l'eau.

Ne pas dépasser la dose maximale indiquée sur la boîte à produits.

## SYMBOLES INTERNATIONAUX POUR L'ENTRETIEN DES TEXTILES

 <b>agitation forte</b>  <b>Agitation réduite</b>	 <b>Lavage à 95°C</b>	 <b>Lavage à 60°C</b> 	 <b>Lavage à 40°C</b>  	 <b>Lavage à 30°C</b> 	 <b>Lavage délicat à la main</b>	 <b>Ne pas laver</b>
 <b>BLANCHIMENT</b>	 <b>Blanchiment au chlore (javel) permis (uniquement à froid et avec une solution diluée)</b>			 <b>Blanchiment au chlore (javel) proscrit</b>		
 <b>REPASSAGE</b>	 <b>Température élevée (max 200°C)</b>	 <b>Température moyenne (max 150°C)</b>	 <b>Température basse (max 100°C)</b>	 <b>Ne pas repasser</b>		
 <b>NETTOYAGE A SEC</b>	 <b>Nettoyage à sec (tous les solvants usuels)</b>	 <b>Nettoyage à sec (tous solvants sauf le trichloréthylène)</b>	 <b>Nettoyage à sec (exclusivement solvants pétroliers et R113)</b>	 <b>Ne pas nettoyer à sec</b>		
 <b>SECHAGE</b>	 <b>Séchage linge étendu</b>	 <b>Séchage linge suspendu</b>	 <b>Séchage linge accroché</b>	 Temp. haute  Temp. modérée <b>Séchage en tambour permis</b>	 <b>Ne pas sécher en tambour</b>	

 **Ne procédez au nettoyage qu'après avoir débranché l'appareil.**

### Détartrage de l'appareil

Il n'est généralement pas nécessaire de détartrer l'appareil si le produit lessiviel est bien dosé.

Si le détartrage s'impose, utilisez un produit spécifique qui ne soit pas corrosif, spécialement conçu pour les lave-linge, que vous pourrez vous procurer dans le commerce.

Respectez le dosage et la fréquence des détartrages indiqués sur l'emballage.

### Après chaque cycle de lavage

Nous vous recommandons de laisser le couvercle et le tambour ouverts après chaque utilisation, ceci afin d'aérer la cuve et d'éviter la formation de moisissure et d'odeurs.

### La carrosserie

Nettoyez la carrosserie du lave-linge en utilisant de l'eau tiède et un détergent doux. Rincez et séchez soigneusement.

**Important :** n'utilisez jamais d'alcool, solvants ou produits similaires.

### Le filtre de vidange

Nettoyer régulièrement le filtre se trouvant au bas de l'appareil. Si vous lavez du linge qui peluche beaucoup, nettoyez-le après chaque lavage. Abaissez le tuyau de vidange au-dessus d'un grand récipient posé au sol pour vider le lave-linge de l'eau résiduelle, puis :

- Ouvrez le portillon en exerçant une pression vers la gauche. Placez dessous un récipient de faible hauteur (fig. 1 et 2).

- Tournez le filtre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et nettoyez-le soigneusement à l'eau courante (fig. 3).

- Replacer le filtre en prenant soin de faire coulisser ses deux bords dans les glissières et revissez-le dans le sens des aiguilles d'une montre.

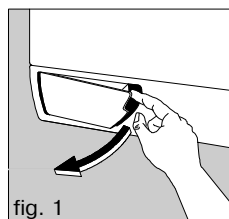


fig. 1

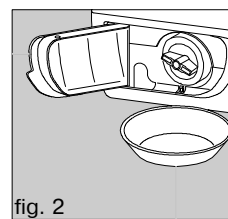


fig. 2

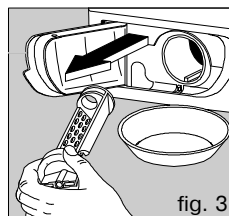


fig. 3

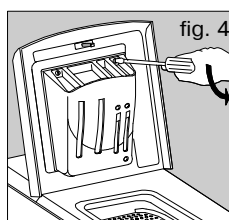


fig. 4

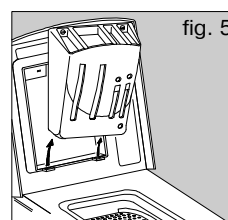


fig. 5

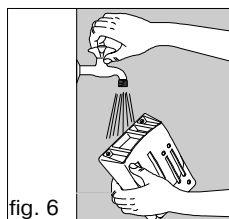


fig. 6

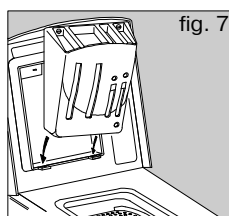


fig. 7

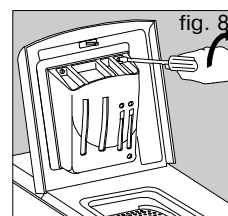


fig. 8

### La boîte à produits

#### Démontage :

Effectuez sur les deux vis, à l'aide d'une pièce ou d'un tournevis, un quart de tour pour retirer la boîte de son logement (fig. 4). La boîte à produits s'enlève très facilement: il suffit de la faire coulisser vers le haut (fig. 5).

Vous pourrez ainsi la nettoyer à l'eau courante à l'aide d'une brosse ou d'un chiffon torsadé (fig. 6).

#### Montage :

Procédez à l'inverse du démontage pour remettre la boîte à produits en place (fig. 7 et 8).

## GARANTIE

Conformément à la législation en vigueur, votre vendeur est tenu, lors de l'acte d'achat de votre appareil, de vous communiquer par écrit les conditions de garantie et sa mise en œuvre appliquées sur celui-ci.

Sous son entière initiative et responsabilité, votre vendeur répondra à toutes vos questions concernant l'achat de votre appareil et les garanties qui y sont attachées. N'hésitez pas à le contacter.

## EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT

### Les résultats de lavage ne sont pas satisfaisants.

Vérifiez que :

- la lessive convient au lavage en machine,
- il n'y a pas trop de linge,
- le programme de lavage est approprié.

### Le cycle de lavage est beaucoup trop long.

Vérifiez que :

- la pression d'eau est suffisante,
- le filtre de pompe n'est pas obstrué,
- il n'y a pas eu de coupure de courant.

### La machine s'arrête pendant un cycle de lavage.

Vérifiez que :

- la pression d'eau est suffisante,
- le filtre de pompe n'est pas obstrué,
- les fusibles sont en bon état et qu'ils n'ont pas disjoncté,
- ce n'est pas un arrêt cuve pleine d'eau terminant un programme de lavage pour linge délicat (voir tableau des programmes dans votre notice d'utilisation).

### La machine ne démarre pas.

Vérifiez que :

- les fusibles sont en bon état,
- l'appareil est bien branché,
- le couvercle de votre lave-linge est bien fermé,
- le programme choisi est bien sélectionné,
- le départ du programme a bien été commandé (touche "marche/arrêt" enclenchée),
- il n'y a pas de coupure de courant.

### La machine n'essore pas ou ne vidange pas.

Vérifiez que :

- le tuyau de vidange n'est pas bouché ou plié,
- le filtre de la pompe de vidange n'est pas obstrué,
- ce n'est pas un arrêt cuve pleine d'eau terminant un programme de lavage pour linge délicat (voir tableau des programmes dans votre notice d'utilisation).

### La machine se remplit mais vidange aussitôt.

Vérifiez que :

- la crosse de vidange n'est pas accrochée trop bas.

### La machine ne se remplit pas.

Vérifiez que :

- le robinet d'arrivée d'eau est bien ouvert et que la pression est suffisante,
- le couvercle du lave-linge est bien fermé,
- il n'y a pas de coupure d'eau.

### La machine vibre, est très bruyante.

Vérifiez que :

- l'appareil a été complètement débridé (voir feuille de débridage),
- l'appareil est de niveau et bien calé,
- l'appareil n'est pas trop près du mur ou des meubles,
- le linge est bien réparti dans le tambour,
- la charge est suffisante.

### Vous trouvez de l'eau autour du lave-linge.

Vérifiez que :

- il n'y a pas trop de lessive, ou que la lessive est adaptée au lavage en machine (formation excessive de mousse),
- un des bacs à produits n'est pas obstrué,
- la crosse de vidange est bien accrochée,
- le filtre de pompe est bien remis après son nettoyage,
- le tuyau d'arrivée d'eau est étanche.

### De l'assouplissant s'écoule par l'orifice de trop-plein au remplissage.

- vous n'avez pas respecté la dose prescrite,
- les siphons situés à l'arrière de la boîte à produit ne sont pas obstrués.

Typ. ....
Prod. N° .....
Ser. Nr. ....

Si vous appelez un service après-vente, indiquez-lui le modèle, le numéro de produit et le numéro de série de l'appareil. Ces indications figurent sur la plaque signalétique située à l'arrière de l'appareil.